

## DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 105/2011

z dnia 30 września 2011 r.

## zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 89/2011 z dnia 1 lipca 2011 r. <sup>(1)</sup>.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95 <sup>(2)</sup>.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 471/2009 uchyla ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2010 r. rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95 <sup>(3)</sup>, które jest uwzględnione w Porozumieniu i które powinno nadal obowiązywać państwa EFTA i w związku z powyższym powinno zostać uchylone w ramach Porozumienia ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W załączniku XXI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pkt 8 (rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95) otrzymuje numer 8a;
- 2) przed nowym pkt 8a (rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95) wprowadza się punkt w brzmieniu:
 

„8. **32009 R 0471**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 471/2009 z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie statystyk Wspólnoty dotyczących handlu zagranicznego z państwami trzecimi, uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95 (Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 23).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 262 z 6.10.2011, s. 61.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 152 z 16.6.2009, s. 23.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 118 z 25.5.1995, s. 10.

a) Państwa EFTA wprowadzają w życie środki niezbędne do zapewnienia zgodności z niniejszym rozporządzeniem do dnia 1 stycznia 2012 r.

b) Odniesienia do scentralizowanego systemu rozliczeniowego i powiązane przepisy nie mają zastosowania do państw EFTA.

c) W odniesieniu do Liechtensteinu art. 2 lit. a) otrzymuje brzmienie:

»towary» oznaczają wszelkie mienie ruchome, z wyłączeniem energii elektrycznej;»

d) Artykuł 2 lit. b) otrzymuje brzmienie:

»Terytorium statystyczne EOG obejmuje z zasady obszary celne Umawiających się Stron. Umawiające się Strony określają odpowiednio swoje terytorium statystyczne.

W przypadku Norwegii archipelag Svalbard oraz wyspa Jan Mayen wchodzi w obręb terytorium statystycznego.

Liechtenstein zostaje zwolniony ze zbierania danych dotyczących wymiany handlowej między Szwajcarią a Liechtensteinem. Liechtenstein zbiera jedynie dane dotyczące bezpośredniego przywozu i wywozu, z wyłączeniem składów i składów wolnocłowych.

W przypadku Islandii terytorium statystyczne obejmuje obszar celny.«.

e) Liechtenstein zostaje zwolniony ze zbierania danych, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. e).

f) Artykuł 5 ust. 1 lit. f) i k) nie stosują się do państw EFTA.

g) Klasyfikacja, o której mowa w art. 5 ust. 1 lit. h), jest sporządzana co najmniej do pierwszych sześciu cyfr.

h) Artykuł 5 ust. 1 lit. l) nie stosuje się do Liechtensteinu.

i) Artykuł 5 ust. 1 lit. m) ppkt (ii) nie stosuje się do państw EFTA.

j) Artykuł 5 ust. 1 lit. m) ppkt (iii) nie stosuje się do Liechtensteinu.

- k) Artykuł 6 nie stosuje się do danych statystycznych, ze zbierania których państwa EFTA są zwolnione na mocy art. 5.
- l) Artykuł 7 nie stosuje się do państw EFTA.
- m) Artykuł 9 ust. 2 nie stosuje się do Liechtensteinu.
- n) W odniesieniu do Liechtensteinu wyniki statystyczne, o których mowa w art. 10, umożliwiające pośrednią identyfikację eksporterów i importerów, nie są rozpowszechniane, nawet bez stosownego żądania eksportera albo importera, a rozpowszechniane są tylko informacje na poziomie dwucyfrowym należące do systemu zharmonizowanego.”;
- 3) skreśla się tekst nowego pkt 8a (rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/95) ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2012 r.

#### Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 471/2009 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 1 października 2011 r., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (\*).

#### Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 września 2011 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Kurt JÄGER

Przewodniczący

---

(\*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.